

## PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2014-2015

Identificación y características de la asignatura			
Código	501916		Créditos ECTS <b>6</b>
Denominación	<b>SEGUNDO IDIOMA II, FRANCÉS</b>		
Titulaciones	<b>Grado en Turismo, Grado en Turismo + ADE</b>		
Centro	<b>FACULTAD DE ESTUDIOS EMPRESARIALES Y TURISMO</b>		
Semestre	<b>5º - 6º</b>	Carácter	<b>OBLIGATORIO</b>
Módulo	<b>IDIOMA MODERNO</b>		
Materia	<b>SEGUNDO IDIOMA</b>		
Profesor/es			
Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
<b>Carmen Cortés García</b>	<b>Nº3 Facultad E. y Turismo</b>	<b>ccortes@unex.es</b>	
Área de conocimiento	<b>FILOLOGÍA FRANCESA</b>		
Departamento	<b>LENGUAS MODERNAS Y LITERATURAS COMPARADAS</b>		
Profesor coordinador (si hay más de uno)			
Competencias			
<p>Esta asignatura permite alcanzar las siguientes competencias del grado de Turismo:</p> <p><b>Competencias Generales:</b></p> <p>CG1 - Poseer y comprender conocimientos que posibiliten la realización de tareas de responsabilidad en el ámbito del turismo.</p> <p>CG10 - Capacidad de innovación.</p> <p>CG11 - Adquisición de habilidades comunicativas orales y escritas.</p> <p>CG12 - Habilidades de aprendizaje que permitan al estudiante aprender de los problemas y le motiven a seguir una formación continua.</p> <p>CG13 - Motivación por la calidad.</p> <p>CG14 - Capacidad de organización personal. Gestión del tiempo.</p> <p>CG15 - Utilización de las tecnologías de la información y las comunicaciones.</p> <p>CG2 - Capacidad de análisis y de síntesis.</p> <p>CG3 - Capacidad de plantear y defender soluciones.</p> <p>CG5 - Dominio mínimo de dos idiomas extranjeros, el inglés obligatorio, y comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua opcional entre los itinerarios ofertados, aplicados a las actividades turísticas.</p> <p>CG6 - Capacidad para trabajar en equipo.</p> <p>CG7 - Adquirir y desarrollar una actitud emprendedora</p> <p>CG8 - Capacidad para trabajar en entornos de presión.</p> <p>CG9 - Potenciar un compromiso ético con el trabajo.</p> <p><b>Competencias Básicas:</b></p> <p>CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele</p>			

encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.

CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.

CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no Especializado.

CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

**Competencias Transversales:**

CT1 - Poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria.

CT10 – Liderazgo

CT11 - Razonamiento crítico

CT12 - Reconocimiento a la diversidad y la multiculturalidad.

CT13 - Sensibilidad hacia temas medioambientales

CT14 - Capacidad para la toma de decisiones.

CT15 - Trabajo en un contexto internacional.

CT16 - Transmitir información, ideas, problemas y soluciones.

CT2 - Aplicar los conocimientos a su trabajo y resolución de problemas dentro de su área de estudio.

CT3 - Reunir e interpretar datos relevantes para emitir juicios.

CT4 - Desarrollar habilidades para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

CT5 - Capacidad para de adaptación a nuevas situaciones.

CT6 - Aprendizaje autónomo.

CT7 - Capacidad de gestión de la información.

CT8 - Capacidad creativa.

CT9 - Habilidades en las relaciones interpersonales.

**Competencias Específicas:**

CE10 - Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera.

CE24 - Manejar técnicas de comunicación en idioma extranjero.

CE30 - Trabajar en medios socioculturales diferentes desde un punto de vista lingüístico.

**Temas y contenidos**

**Breve descripción del contenido**

Esta asignatura continúa el programa iniciado en Segundo Idioma I.

Se propone el estudio y manejo de la lengua francesa a un nivel A2, en sus cuatro destrezas: comprensión y expresión oral y escrita.

El objetivo principal de la asignatura es el de enseñar a los estudiantes a comunicarse en lengua francesa en situaciones habituales de la vida cotidiana y del ámbito profesional.

Se utilizará, como base del curso, un manual de francés enfocado a preparar al estudiante para enfrentarse al mundo profesional, pero la profesora aportará otros documentos, a lo largo del mismo, destinados a afianzar ciertos conocimientos o al enriquecimiento del programa. Las clases prácticas se impartirán en el laboratorio de idiomas, donde utilizaremos las páginas webs que aparecen mencionadas en el programa y podremos

trabajar con documentos reales relacionados con el mundo del turismo.

### Temario de la asignatura

Tema 1: Faites le bon choix.

- ❖ Objetivos:
  - . pedir una comida en un restaurante
  - . hacer compras en tiendas o por internet
  - . encontrar un alojamiento
- ❖ Contenidos Gramaticales y Léxicos:
  - . los pronombres COD
  - . los adjetivos y los pronombres demostrativos
  - . los pronombres interrogativos *lequel / laquelle / lesquels*
  - . los comparativos
  - . el pretérito perfecto
  - . la restauración
  - . la venta y el alquiler
  - . la ropa

Tema 2: Présentez une entreprise.

- ❖ Objetivos:
  - . describir las actividades y la organización de una empresa
  - . explicar brevemente un proceso de fabricación
- ❖ Contenidos Gramaticales y Léxicos:
  - . los pronombres relativos *qui / que / où*
  - . el pronombre indefinido *on*
  - . la forma pasiva
  - . los verbos *construire / produire / tenir / vendre / mettre*
  - . el léxico de la empresa
  - . los comerciantes y las tiendas

Tema 3: Trouvez un emploi.

- ❖ Objetivos:
  - . comprender y redactar un anuncio de oferta de trabajo
  - . redactar un currículum simple
  - . hablar de la experiencia profesional y de las condiciones de trabajo
- ❖ Contenidos Gramaticales y Léxicos :
  - . los verbos *savoir et connaître*
  - . el pasado reciente
  - . el imperfecto
  - . los interrogativos compuestos
  - . *il y a / en / depuis / pendant*
  - . la nominalización
  - . ofertas de trabajo
  - . el currículum vitae

Tema 4: Faites des projets.

- ❖ Objetivos:
  - . hablar de las actividades del entorno laboral
  - . organizar una jornada de trabajo
  - . comprender y redactar escritos profesionales simples
- ❖ Contenidos Gramaticales y Léxicos :
  - . el futuro simple
  - . los pronombres COI

- . el pronombre y
- . el presente continuo
- . el mobiliario del trabajo
- . las reuniones

Tema 5: Réglez les problèmes.

- ❖ **Objetivos:**
  - . realizar operaciones simples en un banco
  - . explicar un problema
  - . contar un hecho del pasado
- ❖ **Contenidos Gramaticales y Léxicos :**
  - . el condicional de cortesía
  - . el pronombre *en*
  - . el gerundio
  - . el imperfecto y el pretérito perfecto
  - . las operaciones bancarias
  - . las partes del cuerpo
  - . la descripción de cosas y personas
  - . los colores

### Actividades formativas

Horas de trabajo del alumno por tema		Presencial		Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total	GG	SL	TP	EP
1	27	5	3	No hay.(Asignatura del tipo II)	18
2	27	5	3		18
3	26	5	3		19
4	27	5	3		19
5	26	5	3		19
<b>Evaluación</b>	17	5	-		12
<b>Total horas</b>	<b>150</b>	<b>30</b>	<b>15</b>		<b>105</b>

GG: Grupo Grande (100 estudiantes).

SL: Seminario/Laboratorio (prácticas clínicas hospitalarias = 7 estudiantes; prácticas laboratorio o campo = 15; prácticas sala ordenador o laboratorio de idiomas = 30, clases problemas o seminarios o casos prácticos = 40).

TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).

EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

### Sistemas de evaluación

El principal objetivo de esta asignatura es hacer que los estudiantes desarrollen habilidades comprensivas y expresivas, tanto orales como escritas conforme al nivel A2 del CECR y que sean capaces de comunicarse en situaciones relacionadas con el entorno profesional en el que se desenvolverán.

Durante el curso, se pedirá la participación activa del alumno en clase, tanto oral como escrita y se pedirá regularmente la preparación de ejercicios y tareas que serán tenidos en cuenta para la nota final.

A la hora de evaluar a los alumnos, se tratarán de valorar sus avances y comprobar que han alcanzado las habilidades antes citadas.

Habrà un examen final que constará de cinco partes:

- Un ejercicio gramatical.

- Una producción escrita dirigida.
- Una comprensión escrita.
- Una comprensión auditiva.
- Una parte oral (interpretación de un papel en un diálogo improvisado con un compañero/a, en el contexto de una situación de comunicación trabajada en clase).

La nota del examen constituirá el 70% de la nota final y el 30% restante corresponderá a la evaluación continua en la que contará la entrega de ejercicios, la realización de pequeños controles y la participación activa del alumno en clase.

En el examen final, se valorarán la corrección de la lengua utilizada (desde los puntos de vista gramatical, fonético y ortográfico), así como la fluidez y la riqueza del vocabulario elegido.

Se aplicará el sistema de calificaciones vigente en cada momento; actualmente, el que aparece en el RD 1125/2003, artículo 5º. Los resultados obtenidos por el alumno en cada una de las materias del plan de estudios se calificarán en función de la siguiente escala numérica de 0 a 10, con expresión de un decimal, a la que podrá añadirse su correspondiente calificación cualitativa: 0 - 4,9: Suspenso (SS), 5,0 - 6,9: Aprobado (AP), 7,0 - 8,9: Notable (NT), 9,0 - 10: Sobresaliente (SB). La mención de Matrícula de Honor podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9.0. Su número no podrá exceder del 5 % de los alumnos matriculados en una asignatura en el correspondiente curso académico, salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola Matrícula de Honor.

## Bibliografía y otros recursos

### Bibliografía específica:

- Manual utilizado en clase: **Objectif Express 1**, Anne-Lyse Dubois et Béatrice Tauzin, Nouvelle Édition. A1-A2 Editorial Hachette, París, 2013. (Unités 6-10)

### Bibliografía general de consulta:

- LIRIA, F., *Les cahiers de grammaire française*, Niveau survie A2, difusión 2009.
- CORSAIN, M., *Activités pour le cadre européen commun de référence : Niveau A2*, CLE International, Paris, 2005.
- BARFÉTY, M., *Compréhension orale, Niveau 2*, CLE-international, Paris, 2004
- POISSON-QUINTON, S., *Compréhension écrite, Niveau 2*, CLE-international, Paris, 2004.
- AAVV : *Le Nouveau Bescherelle. L'art de conjuguer. Dictionnaire de 12000 verbes*. Paris, Hatier (1980)
- GAILLARD, B. *Le Français de A à Z*. Paris, Hatier (1995)
- AAVV : *Grand dictionnaire espagnol-français, français-espagnol*. Paris, Larousse (2005)
- CORBEAU, S., DUBOIS, C., PENFORNIS, J-L, *Tourisme.com*, CLE International, Paris, 2005.

### Recursos virtuales:

Apoyo al aprendizaje:

- <http://www.lefrancaispourtous.com>
- <http://www.didieraccord.com>
- <http://www.lepointdufle.net/specialite.htm>
- <http://www.appuifle.net/tourisme/index.htm>
- <http://www.bodylanguage.fr.st/>

Sitios generales:

- <http://www.tourisme.gouv.fr/>
- <http://fr.franceguide.com/>
- <http://www.tourisme.fr/>

### Horario de tutorías

Tutorías Programadas:

Tutorías de libre acceso:

NOTA: las tutorías se publicarán en la web del Centro y en la puerta del despacho del profesor en los plazos previstos por la Normativa vigente de Tutorías.

### Recomendaciones

Al tratarse de una asignatura de idioma extranjero y teniendo en cuenta la metodología privilegiada, fundamentalmente comunicativa, es muy aconsejable que el alumno asista regularmente a clase. Se demandará una fuerte implicación del mismo tanto en el desarrollo de las actividades presenciales como en el trabajo personal que se le irá pidiendo a lo largo del curso.

Por otra parte, se recomienda utilizar los recursos virtuales indicados en la bibliografía, y en especial aquéllos enfocados al aprendizaje de la lengua, con el fin de mejorar y asentar las habilidades adquiridas.